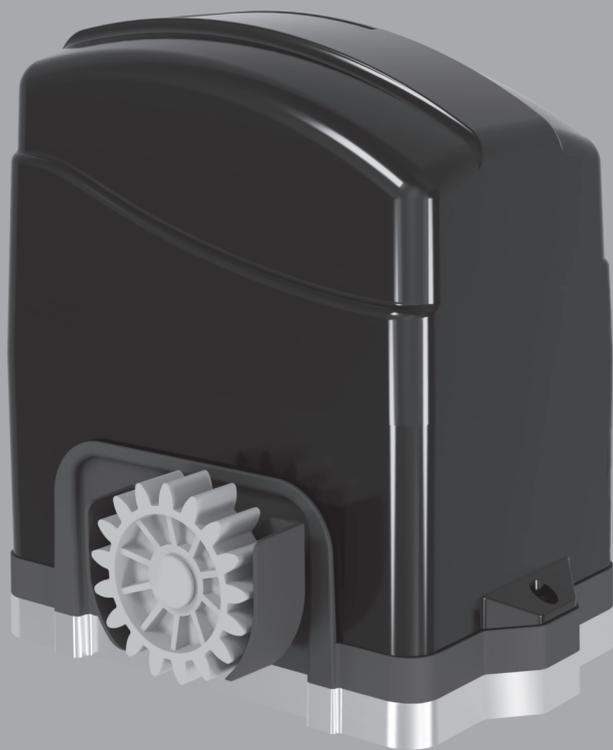
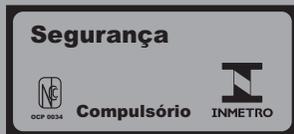


Central Fx
Brabus Speed



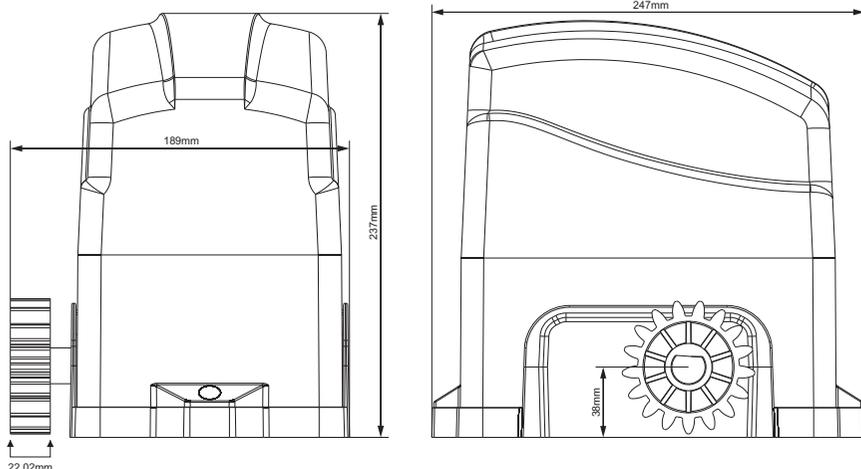
BRABUS

DZ BRABUS SPEED LIGHT | 300 | 500 | 700

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Dados Técnicos

Dimensões



Descrição	DZ BRABUS SPEED LIGHT	DZ BRABUS SPEED 300	DZ BRABUS SPEED 500	DZ BRABUS SPEED 700
Alimentação	127 ou 220 Vac	127 ou 220 Vac	127 ou 220 Vac	127 ou 220 Vac
I. máxima 127V	3,50 A	3,50 A	3,50 A	3,50 A
I. máxima 220V	2,30 A	2,30 A	2,30 A	2,30 A
Frequência (Hz)	50-60Hz	50-60Hz	50-60Hz	50-60Hz
Ciclos hora	15	25	45	60
Peso máx. portão	250 Kg	300 Kg	500 Kg	700 Kg
Rotação	3300 RPM	3300 RPM	3300 RPM	3300 RPM
Tempo trabalho	-5°C a 60°C	-5°C a 60°C	-5°C a 60°C	-5°C a 60°C
Velocidade m/s	3m/6.8s	3m/6.8s	3m/6.8s	3m/6.8s
Isolação de classe	II	II	II	II
Proteção IP	X4	X4	X4	X4



OBS.: Os dados acima poderão sofrer alterações sem prévio aviso! O tempo de abertura pode variar de acordo com a dimensão de cada portão e configurações da central de comando.

Instruções de segurança importantes

! É importante para a segurança das pessoas seguir estas instruções. Guarde estas instruções.

Instruções de segurança importantes. Siga todas as instruções da instalação corretamente, pois poderá levar a ferimentos graves.

.Este equipamento é de uso exclusivo para automação de portões.

.Para manutenção do equipamento, é obrigatório o uso de peças originais, caso as peças trocadas não sejam originais, a empresa não se responsabiliza pelos danos ou acidentes causados, isentando-se de todos os problemas gerados.

.Para instalação dos automatizadores em áreas externas (ao ar livre), é obrigatório o uso de cabo de ligação de 1,5mm de policloroplene atendendo a norma (60245 IEC 57).

OBS.: CABO NÃO INCLUSO NO KIT DO AUTOMATIZADOR.

.Para fixação fixa recomenda utilizar uma seção mínima de 2,5mm e observando ainda as leis vigentes no país.

. De acordo com a norma de instalações elétricas NBR 5410:1997 - ABNT, é obrigatório o uso de dispositivo de desligamento total de rede elétrica (disjuntor), sendo um dispositivo por fase incorporado ao quadro de fiação da instalação do automatizador.

. O automatizador possui classe II de isolamento e não requer o fio terra, apenas para uma segurança extra do usuário, o fio verde e amarelo (TERRA) deve estar permanentemente conectado ao aterramento do prédio ou residência, não passando por nenhum dispositivo de desligamento.

. Mantenha os comandos do equipamento automático (botões de comando, controle remoto etc.) fora do alcance de crianças.

. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

. Utilize os controles remotos somente se puder avistar o portão automático.

. Não utilizar o equipamento sem sua carenagem de proteção.



. Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzida ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenha recebido instruções referente à utilização do aparelho ou esteja sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

. Examine frequentemente a instalação para detectar desequilíbrios e sinais de desgastes ou danos nos cabos, molas e montagem. Não usar em caso de reparos ou se for necessário um ajuste.

. Este manual é dirigido exclusivamente a pessoal especializado que tenha conhecimento dos critérios de fabricação e dos dispositivos de proteção contra acidentes relativos à portões e portas motorizadas.

. Após a instalação, garantir que o mecanismo é corretamente ajustado e que o sistema de proteção e o mecanismo de liberação manual funciona corretamente. O instalador deve informar todas as informações relativas ao funcionamento automático, destravamento de emergência e entregar o manual com as devidas informações.

PERIGO

. Não usar o equipamento se este necessitar de ajuste ou manutenção.

. Desconectar o equipamento da energia quando for fazer limpeza ou manutenção. Checar se a faixa de temperatura do equipamento é indicada ao local onde será instalado.

. Antes de instalar o equipamento, remova todos os cabos ou correntes desnecessários e desative todos os dispositivos, como fechaduras, não necessários para o funcionamento motorizado.



. Após a instalação, certifique-se de que partes da porta não se estendem ao longo de passeios públicos ou caminhos.

. Fixar definitivamente os rótulos de advertência contra o aprisionamento em um lugar proeminente ou perto de quaisquer controles fixos;

. Fixar permanentemente a etiqueta relativa à libertação manual adjacente à sua componente de acionamento;

. Após a instalação, garantir que o mecanismo é ajustado adequadamente e que a unidade inverte os contatos de porta quando colocado um objeto elevado 40 milímetros no chão.

. O equipamento não deve ser utilizado com uma porta com porta integrada (a menos que o equipamento não possa ser operado com a porta integrada aberta).

. Cheque a cada mês, quando o equipamento inverte os contatos de porta a 40mm de altura de objetos colocados no chão. Ajuste se necessário e volte a verificar, desde que um ajuste incorreto pode representar um risco.

AVISO

Mantenha as crianças longe quando a porta estiver em movimento.

ATENÇÃO: Risco de aprisionamento - Verifique regularmente e, se necessário, ajuste para garantir que, quando o contato da porta a 40 mm de altura com objetos colocados no chão, a porta inverte ou o objeto possa ser liberado



Iniciando a instalação

Ferramentas para instalação e manutenção do equipamento

Chave Fixa, Chave Allen, Nível, Máquina de solda, Arco de serra, Trena, Chave de fenda, Chave Phillips, Alicates universal, Alicates de corte, Multímetro, Lixadeira e Rsguadro,



Checar range de temperatura
Temperatura de trabalho:
Min.: -5°C Máx: 60°C

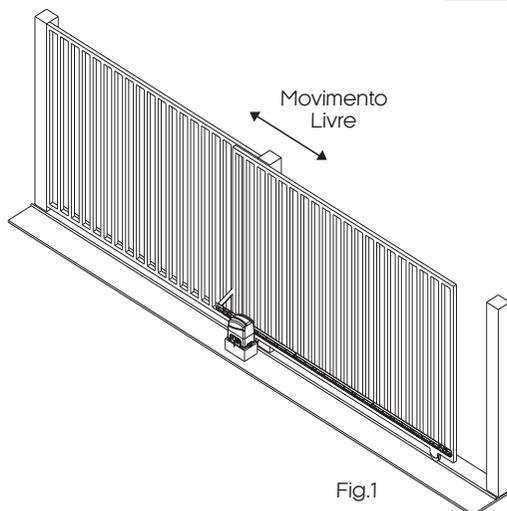


Fig.1

Para uma instalação segura, eficaz e o perfeito funcionamento do equipamento é necessário que o técnico instalador siga todas as recomendações contidas neste manual.

Verifique se a estrutura do portão está devidamente sólida e apropriada para a instalação do equipamento e também se durante seu percurso o portão não apresente nenhum tipo de atrito.

Teste a abertura e o fechamento do seu portão. Forçando a abertura ou o fechamento em uma das laterais do portão, o mesmo não poderá torcer. Caso torça excessivamente, efetuar reparos antes de continuar a instalação. Tanto para abrir quanto para fechar, o esforço exigido deve ser igual para ambos os movimentos (fig.1).

Quando o portão tiver uma porta central, não recomendamos a automatização do mesmo.

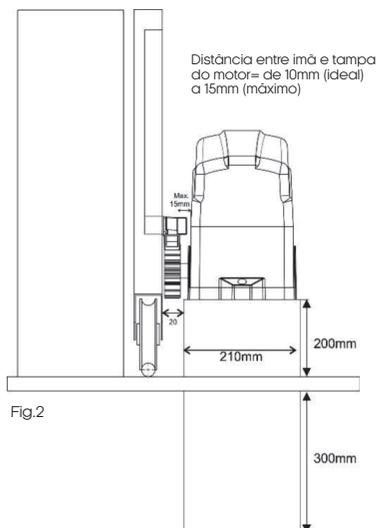


Fig.2

- Verifique se o piso em que o equipamento será sobreposto e resistente o suficiente para que o mesmo possa ser parafusado nivelado e que não tenha acúmulo de água.

- Caso o local de fixação do equipamento não esteja adequado, deverá ser confeccionada uma base de concreto, a altura da base deverá ser de 200 mm sobre o piso e 300 mm abaixo do piso e deverá ter 250 mm de comprimento por 210mm de largura, assim proporcionando um excelente apoio ao equipamento. A base de concreto deverá estar a 20 mm de distância da folha do portão.

- Insira o equipamento sobre a base de concreto e apoie a cremalheira sobre a engrenagem de saída e encoste-a na folha do portão.

- Verifique se o equipamento está devidamente alinhado com o portão.

- Faça a marcação dos furos da base do equipamento e fure-os de acordo com a medida das buchas de fixação ou dos parafusos que acompanham o Kit de instalação.

Instalando a cremalheira e ímãs fim de percurso

Após ter apoiado a cremalheira na engrenagem de saída e encostando-a na folha do portão verifique se há uma folga de 2 mm entre os dentes (fig. 3). Fixe-a na folha do portão com parafusos ou com solda a cada 50mm.

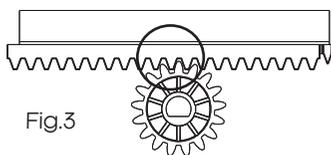
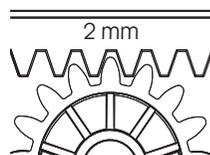


Fig.3



Há casos em que o comprimento da cremalheira ficará maior que o comprimento do portão, nesse caso terá que ser confeccionado uma mão francesa para uma melhor fixação do mesmo como ilustra a (fig.4).

A cremalheira terá que ter uma sobra de dentes com relação à engrenagem de saída, verificar este caso com o portão totalmente aberto ou fechado (fig. 5). Se não há esta sobra você poderá ter alguns transtornos como exemplo o não engrenamento do conjunto.

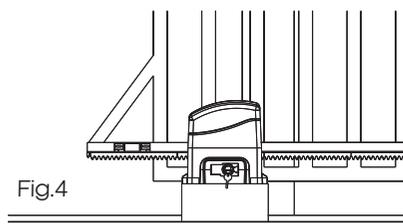


Fig.4

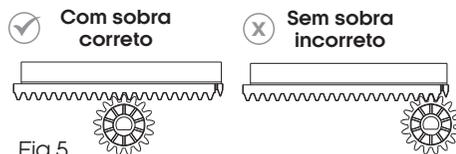


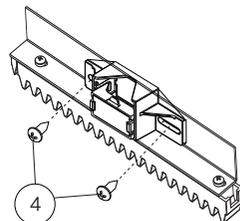
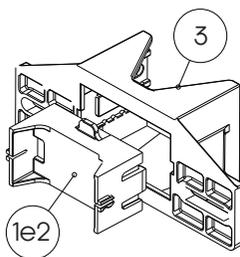
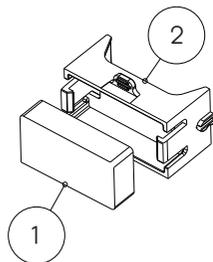
Fig.5

Com o portão fechado, posicione o ímã de frente para o SENSOR REED e o fixe com parafusos na cremalheira, siga o mesmo procedimento com o portão aberto.

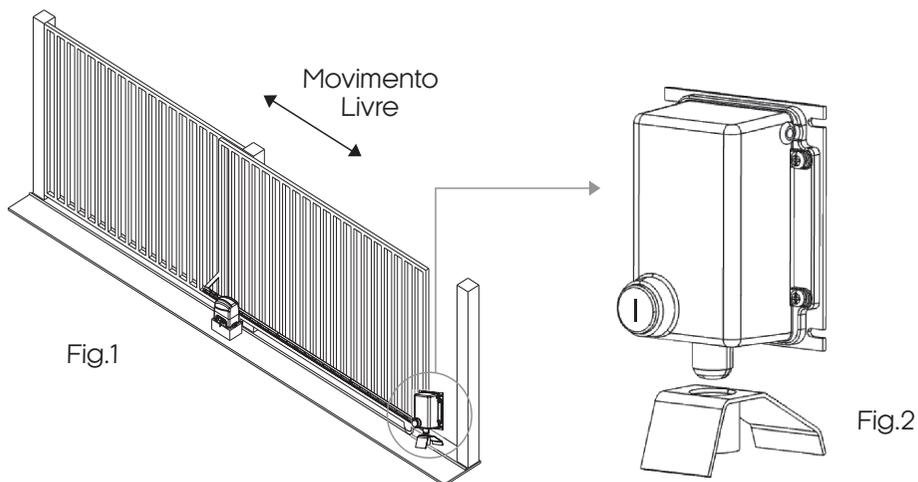
Respeite a distância máxima (15mm) do ímã para a tampa do motor para evitar falhas no acionamento dos sensores de fins de curso.

Instalação do ímã no suporte do fim de curso

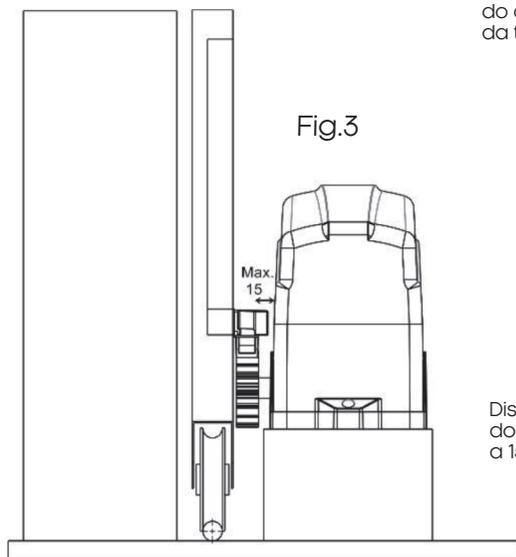
- 1 Coloque o ímã retangular no suporte do ímã até que ele fique travado nas garras laterais do suporte.
- 2 Depois de finalizado o 1º passo, coloque o suporte do ímã, com o ímã já montado, na parte traseira do suporte ajustável.
- 3 Instale o suporte ajustável na posição definida da cremalheira e ajuste a altura e profundidade do ímã para que ele fique o mais próximo possível do sensor de fim de curso.



- | |
|-------------------------|
| 1 - Ímã retangular |
| 2 - Suporte do ímã |
| 3 - Suporte ajustável |
| 4 - Parafuso de fixação |



Para mais segurança e correto funcionamento do automatizador, é obrigatório a instalação da trava eletromagnética.

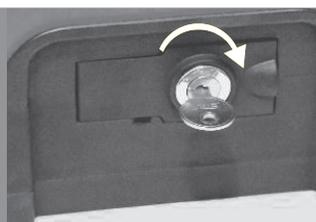


Distância entre ímã e tampa do motor= de 10mm (ideal) a 15mm (máximo)

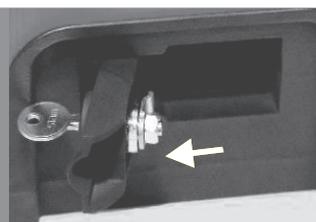
Instalação para colocar acionamento manual



Colocar chave



Girar sentido horário



Puxar alavanca

PROGRAMANDO UM CONTROLE REMOTO

Com a central devidamente energizada, faça como segue:

- Pressione e solte o botão PROG, o led acenderá;
- Pressione e solte um botão do controle remoto, o led começará a piscar;
- Enquanto o led estiver piscando, pressione e solte novamente o botão PROG para confirmar a gravação;
- Repita os passos b e c quantas vezes forem necessárias para cada botão de cada controle remoto.
- Com o led aceso, pressione e solte o botão PROG novamente para sair, ou aguarde 10 segundos para finalizar automaticamente.

Observações

.Se durante a programação o led começar a piscar sem você ter pressionado o botão do controle, NÃO confirme. A central provavelmente detectou um controle remoto de um vizinho. Neste caso, aguarde o led ficar aceso novamente e siga o passo b. Se você confirmar acidentalmente, apague a memória e comece a gravação dos controles novamente.

.Se o led piscar duas vezes quando você pressionar o botão do controle, isso pode significar que o botão do controle já está cadastrado, ou ainda que a memória para controles já está cheia.

APAGANDO OS CONTROLES DA MEMÓRIA

Para apagar toda a memória:

- Pressione o solte a tecla PROG, o led de programação ao lado acenderá.
- Com o led de programação aceso, pressione a tecla PROG durante 5 segundos e solte assim que o led começar a piscar. Isso indica que foram apagados todos os controles.
- Para sair da programação, basta pressionar e soltar a tecla PROG enquanto o led estiver aceso, ou aguardar 10 segundos.

Observações

Não há como apagar da memória um só controle. O procedimento apaga todos os controles.

- Ao apagar os controles, os tempos de abertura, fechamento e rampa não são apagados. Para apaga-los, basta refazer a programação de abertura e fechamento, e os tempos anteriores são automaticamente substituídos.

PROGRAMAÇÃO DE PERCURSO

ATENÇÃO: PARA ESTE PROCEDIMENTO, É OBRIGATÓRIO O USO DO ENCODER.

Com o led de programação apagado, certifique-se que não há nenhum obstáculo no caminho do portão e em seguida pressione e segure o botão PROG durante mais de 5 segundos. O portão fará o reconhecimento do percurso. Caso o portão esteja totalmente aberto ele fará o movimento de fechamento, caso contrário, ele fará o movimento de abertura. Se o portão estiver no meio, ele encerrará um fim de curso e depois fará a manobra por completo.

ATENÇÃO

Depois do reconhecimento de percurso ainda é necessário fazer uma manobra por completo com o portão para que ele faça a memorização. Enquanto este procedimento não for feito, o led de programação ficará aceso, indicando que a programação de percurso ainda não foi concluída. Não interrompa nenhum destes procedimentos antes de concluí-los.

RESET DE PERCURSO

Retire a alimentação da central e segure botão programar assim que fizer a retirada. Mantenha o botão programar pressionado e faça a realimentação da central, depois disso o led de programação piscará duas vezes indicando que o percurso foi resetado. A partir daí, será obrigatório novo reconhecimento de percurso.

FUNCIONAMENTO SEM ENCODER

A central também funciona sem o encoder, mas ele é obrigatório para o reconhecimento do percurso. Depois de fazer o procedimento de reconhecimento de percurso por completo é possível habilitar e desabilitar o encoder. Para habilitar o encoder, basta fechar o jumper ENCODER e se certificar que o sensor está acoplado a placa. Para desabilitar, basta abrir o jumper ENCODER.

Recursos Adicionais

PARADA SUAVE

Por padrão de fábrica, após o reconhecimento de percurso a parada suave já é aplicada. Não é possível o funcionamento do automatizador sem este recurso. Há 3 níveis de parada suave, o nível 1 é o que dará mais redução de velocidade ao portão, sendo indicado para portões mais leves. O nível 2 fará com que o motor fique um pouco mais forte na redução de velocidade, indicado para portões de peso intermediário. O nível 3 é o que dará mais força na parada suave, indicado para portões mais pesados. Não é possível alterar o tamanho da parada suave, apenas os níveis em relação ao peso do portão.

FREIO

Existem 10 níveis de freio que podem ser escolhidos pelas chaves (+) e (-) do recurso FREIO. O freio trava

o motor por um curto espaço de tempo, quando o portão é parado pelo fim de curso ou comando externo. É usado principalmente para tirar a inércia em portões deslizantes que não conseguem parar sobre o fim de curso porque se movimentam um pouco após a central desligar o motor. Quando colocado no mínimo, esse recurso é desativado. O recurso vem desativado de fábrica.

PAUSA

O tempo de pausa e o tempo em que o portão permanece completamente aberto antes de fechar de forma automática. A cada toque na chave (+) do recurso PAUSA, acrescenta-se 5 segundos no tempo de pausa, podendo-se chegar a um tempo máximo de 21 minutos (255 toques ou pressiona-se o botão (+) por mais de dois segundos). Para desativar o recurso e zerar esse tempo, pressione a chave (-) do recurso pausa por mais de 2 segundos. Se houver uma passagem pela foto célula, o tempo de pausa será recarregado e passará a contar a partir da liberação da mesma. O recurso vem desativado de fábrica.

EMBREAGEM

A embreagem e a quantidade de energia elétrica fornecida ao motor. Ao diminuir a embreagem o motor fica mais fraco e menos perigoso, caso uma pessoa ou animal entre na frente do portão. A embreagem pode ser regulada com o portão em movimento, pressionando-se as chaves (+) e (-) do recurso EMBREAGEM. Deve ser tão baixa quanto possível, e ainda permitir que o portão se mova normalmente. Ao pressionar o botão (+) deste recurso por mais de dois segundos temos a máxima força no motor. Este recurso sai de fábrica com o valor máximo.

RELÉ AUXILIAR (PLACA ACIONADORA)

O relé auxiliar é um acessório opcional vendido separadamente para melhorar a automação do produto. Pode-se usá-lo para acender uma luz de garagem, uma sinaleira, uma trava elétrica dentre outros. Conecte no conector "TRAVA", "LUZ GARAGEM" ou "SINALEIRA", colocando o cabo vermelho no pino 1 do conector.

SINALEIRA

O relé ficara ativado o tempo todo e somente desativará quando o portão acabar de fechar. Ficará desligado com o portão parado e fechado.

TRAVA

O relé ativará na abertura do portão durante dois segundos depois que um comando for dado e ele estiver completamente fechado. Quando ele estiver configurado neste modo, a central atrasa a abertura do portão em 1 s, para dar tempo de destravar a trava elétrica. No fechamento, 2 segundos antes de chegar ao sensor de fim de curso, a trava é novamente acionada e desliga após chegar ao sensor.

PLACA ACIONADORA

Aconselha-se o uso da placa acionadora na instalação de travas eletromagnéticas, fechaduras e outros dispositivos de fechamento.

Termo de garantia

1. Todas as partes, peças e componentes do produto são garantidos contra eventuais vícios de fabricação, que porventura venham a apresentar, pelo prazo de 1 (um) ano – sendo este de 90 (noventa) dias de garantia legal e 9 (nove) meses de garantia contratual –, contado a partir da data da compra do produto pelo Senhor Consumidor, conforme consta na nota fiscal de compra do produto, que é parte integrante deste Termo em todo o território nacional. Esta garantia contratual compreende a troca gratuita de partes, peças e componentes que apresentarem vício de fabricação, incluindo as despesas com a mão de obra utilizada nesse reparo. Caso não seja constatado vício de fabricação, e sim vício(s) proveniente(s) de uso inadequado, o Senhor Consumidor arcará com essas despesas.

2. A instalação do produto deve ser feita de acordo com o Manual do Produto. Caso seu produto necessite a instalação e configuração por um técnico capacitado, procure um profissional idôneo e especializado, sendo que os custos desses serviços não estão inclusos no valor do produto.

3. Constatado o vício, o Senhor Consumidor deverá imediatamente comunicar-se com o Serviço Autorizado mais próximo que conste na relação oferecida pelo fabricante – somente estes estão autorizados a examinar e sanar o defeito durante o prazo de garantia aqui previsto. Se isso não for respeitado, esta garantia perderá sua validade, pois estará caracterizada a violação do produto.

4. Na eventualidade de o Senhor Consumidor solicitar atendimento domiciliar, deverá encaminhar-se ao Serviço Autorizado mais próximo para consulta da taxa de visita técnica. Caso seja constatada a necessidade da retirada do produto, as despesas decorrentes, como as de transporte e segurança de ida e volta do produto, ficam sob a responsabilidade do Senhor Consumidor.

5. A garantia perderá totalmente sua validade na ocorrência de quaisquer das hipóteses a seguir: a) se o vício não for de fabricação, mas sim causado pelo Senhor Consumidor ou por terceiros estranhos ao

fabricante; b) se os danos ao produto forem oriundos de acidentes, sinistros, agentes da natureza (raios, inundações, desabamentos, etc.), umidade, tensão na rede elétrica (sobre tensão provocada por acidentes ou flutuações excessivas na rede), instalação/uso em desacordo com o manual do usuário ou decorrentes do desgaste natural das partes, peças e componentes; c) se o produto tiver sofrido influência de natureza química, eletromagnética, elétrica ou animal (insetos, etc.); d) se o número de série do produto tiver sido adulterado ou rasurado; e) se o aparelho tiver sido violado.

6. Esta garantia não cobre perda de dados, portanto, recomenda-se, se for o caso do produto, que o Consumidor faça uma cópia de segurança regularmente dos dados que constam no produto.

7. A AGL não se responsabiliza pela instalação deste produto, e também por eventuais tentativas de fraudes e/ou sabotagens em seus produtos. Mantenha as atualizações do software e aplicativos utilizados em dia, se for o caso, assim como as proteções de rede necessárias para proteção contra invasões (hackers). O equipamento é garantido contra vícios dentro das suas condições normais de uso, sendo importante que se tenha ciência de que, por ser um equipamento eletrônico, não está livre de fraudes e burlas que possam interferir no seu correto funcionamento.

8. Em caso de dúvida sobre o processo de logística reversa, entre em contato conosco pelos telefones (11) 4293-0939 (de segunda a sexta-feira das 07 às 18h) ou através do e-mail sac@aglbrasil.com.

9. LGPD – Tratamento de dados pela AGL : a AGL não acessa, transfere, capta nem realiza qualquer tipo de tratamento de dados pessoais a partir deste produto. Sendo estas as condições deste Termo de Garantia complementar, a AGL S/A se reserva o direito de alterar as características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos sem aviso prévio. Todas as imagens deste manual são ilustrativas. Produto beneficiado pela Legislação de Informática.



Nome do cliente: _____

Assinatura do cliente: _____

Nº da nota fiscal: _____

Data da compra: ____/____/____ Modelo: _____

Revendedor: _____



Produzido por:
AGL Eletrônicos do Brasil S/A
Rua Ferroviário Anísio Viriato, 300 - São Judas Tadeu, Divinópolis/MG - Brasil
CNPJ 21.725.948/0001-84 - www.aglbrasil.com | CEP: 35501-256

AGL

Tecnologia para descomplicar a vida.

Rua Ferroviário Anísio Viriato, 330 São Judas Tadeu
Divinópolis/MG - CEP 35.501-256
Tel: (11) 4293-0939 - CNPJ: 21.725.948/0001-84
sac@aglbrasil.com

www.aglbrasil.com